

31993L0093

L 311/76

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1993.12.14.

A TANÁCS 93/93/EGK IRÁNYELVE**(1993. október 29.)****a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok tömegéről és méreteiről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100a. cikkére,

tekintettel a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok típusjóváahagyásáról szóló, 1992. június 30-i 92/61/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽²⁾,

az Európai Parlamenttel együttműködve ⁽³⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽⁴⁾,

mivel a belső piac olyan belső határok nélküli térség, amelyben az áruk, személyek, szolgáltatások és a tőke szabad mozgása biztosított; mivel meg kell hozni azokat az intézkedéseket, amelyek ennek működéséhez szükségesek;

mivel a motorkerékpároknak és segédmotoros kerékpároknak tömegük és méretük tekintetében minden tagállamban bizonyos olyan kötelező előírásokban megállapított műszaki jellemzőkkel kell rendelkezniük, amelyek tagállamonként eltérőek; mivel ezek az eltérések a Közösségben a szabad kereskedelem számára akadályt jelentenek;

mivel a belső piac működését hátráltató akadályok elháríthatók, ha az összes tagállam azonos követelményeket fogad el saját nemzeti előírásai helyett;

mivel a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok tömegére és méretére vonatkozó egységes előírások bevezetése szükséges ahhoz, hogy a típus-jóváahagyási és alkatrész-típusjóváahagyási eljárásokat a 92/61/EGK irányelv szerint lehessen alkalmazni minden ilyen járműtípusra;

mivel az érintett ágazatban előirányzott intézkedések mértékét és hatását tekintve, az ezen irányelvben előírt intézkedések nem csak szükségesek, sőt elengedhetetlenek a kitűzött cél, az

EK-típusjóváahagyás bevezetéséhez; mivel a tagállamok ezt a célt egymástól függetlenül nem tudják megfelelően elérni;

mivel ezen irányelv előírásai nem kötelezik azokat a tagállamokat, amelyek területükön a motorkerékpárok számára nem engedélyezik pótkocsik vontatását, hogy szabályozásukat megváltoztassák,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Ez az irányelv és melléklete vonatkozik a 92/61/EGK irányelv 1. cikke szerint meghatározott minden járműtípus tömegére és méretére.

2. cikk

A motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok típusának tömege és mérete tekintetében az alkatrész-típusjóváahagyás megadására vonatkozó eljárást, valamint e járművek kereskedelmének szabad mozgására vonatkozó feltételeket a 92/61/EGK irányelv II., illetve III. fejezete állapítja meg.

3. cikk

Az irányelv mellékleteinek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításához szükséges módosításait a 70/156/EGK irányelv ⁽⁵⁾ 13. cikkében meghatározott eljárással összhangban kell elfogadni.

4. cikk

(1) A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1995. május 1-je előtt megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre vagy azokhoz kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell csatolni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

⁽¹⁾ HL L 225., 1992.8.10., 72. o.

⁽²⁾ HL C 293., 1992.11.9., 1. o.

⁽³⁾ HL C 337., 1992.12.21., 104. o., és az 1993. október 27-i határozat (még nem jelent meg a Hivatalos).

⁽⁴⁾ HL C 73., 1993.3.15., 22. o.

⁽⁵⁾ A gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváahagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv (HL L 42., 1970.2.23., 11. o.). A legutóbb a 92/53/EGK irányelvvél módosított irányelv (HL L 225., 1992.8.10., 1. o.).

(2) Az (1) bekezdésben említett időponttól a tagállamok az ennek az irányelvnek megfelelő járművek első forgalomba helyezését ezek tömegére és méreteire vonatkozó okokból nem tilthatják meg.

Az (1) bekezdésben említett előírásokat 1995. november 1-jétől kell alkalmazni.

(3) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a legfontosabb előírásait, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadtak el.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1993. október 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

R. URBAIN

MELLÉKLET

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK, ÁLTALÁNOS ÉS KÜLÖNÖS KÖVETELMÉNYEK

1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezen irányelv alkalmazásában.

1.1. *hosszúság*

a két, a jármű hossz tengelyére merőleges, a járművet elöl, illetve hátul érintő sík közötti távolság. Valamennyi járműalkatrésznek, és különösen az összes elöl vagy hátul kinyúló elemnek (lökhárítók, sárvédők, stb.) e síkok között kell elhelyezkednie;

1.2. *szélesség*

a jármű hossz tengelyével párhuzamos, a jármű két oldalát érintő síkok közötti távolság. A jármű összes alkatrészének, és különösen az összes a jármű oldalára felszerelt elemnek e síkok között kell elhelyezkednie, a visszapillantó tükör (vagy visszapillantó tükrök) kivételével;

1.3. *magasság*

a jármű felfekvési felületének síkja és az ezzel párhuzamos, a járművet annak legmagasabb pontján érintő sík közötti távolság. Valamennyi a járműre felszerelt alkatrésznek e két sík között kell elhelyezkednie, a visszapillantó tükör (tükrök) kivételével;

1.4. *hosszanti sík*

a jármű menetirányával párhuzamos függőleges sík;

1.5. *terheletlen tömeg*

a rendeltetésszerű használatra szánt, a következő tartozékokkal felszerelt jármű tömege:

- kizárólag a rendeltetésszerű használatához szükséges kiegészítő berendezések,
- a teljes elektromos berendezés a gyártó által biztosított világító és fényjelző berendezésekkel együtt,
- azon jogi előírások által előírt műszerek és berendezések, amelyeknek megfelelően a jármű terheletlen tömegét mérik,
- a jármű valamennyi része kifogástalan működésének biztosításához szükséges megfelelő folyadékmenyiség.

Megjegyzés: a tüzelőanyag és a tüzelőanyag/kenőanyag keverék a mérésbe nem számít be; az olyan elemeket, mint az akkumulátorfolyadék, a hidraulikafolyadék, a hűtőfolyadék és a motorolaj viszont figyelembe kell venni;

1.6. *tömeg menetkész állapotban*

az üres tömeg hozzáadva a következő tömegeket:

- tüzelőanyag: a tüzelőanyag-tartály a gyártó által megadott kapacitás legalább 90 %-ig feltöltve,
- a gyártó által a rendeltetésszerű üzemhez szükséges tartozékokon felül kiegészítéseként leszállított eszközök (szerszámkészlet, csomagtartó, szélvédő üveg, védőfelszerelés, stb.).

Megjegyzés: az olyan járművekre, amelyek tüzelőanyaggal/olajkeverékkel működnek, a következők vonatkoznak:

- a) ha a tüzelőanyag és az olaj előre össze van keverve, akkor a „tüzelőanyag” megjelölést úgy kell érteni, mint az ilyen tüzelőanyag/olaj keverékét;
- b) ha a tüzelőanyag és az olaj betöltése különválasztva történik, akkor a „tüzelőanyag” megjelölés alatt kizárólag a benzint kell érteni. Az olajat ebben az esetben már a terheletlen tömeg meghatározásánál figyelembe kell venni;

1.7. *a járművezető tömege*

a szokásosan figyelembe vett tömeg 75 kg;

- 1.8. *műszakilag megengedett legnagyobb össztömeg*
a gyártó által számított, különleges üzemeltetési feltételekre számított tömeg, az olyan tényezők figyelembevételével, mint az anyagszilárdság, a gumibroncsok teherbírása, stb.;
- 1.9. *a gyártó által megadott legnagyobb hasznos terhelés*
az 1.6. pontban meghatározott tömegnek és az 1.7. pontban szereplő gépjárművezető tömegnek az 1.8. pontban meghatározott tömegből történő levonásával kapott terhelés.
2. **ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK**
A vizsgálatoknál a következő feltételeket kell betartani:
- 2.1. a méretek mérését olyan terheletlen tömegű járművön kell elvégezni, amelynek gumibroncsai a gyártó által a terheletlen állapotú tömegre ajánlott nyomásra vannak felfújva;
- 2.2. a járműnek függőleges helyzetben kell lennie, és a kerekeinek egyenes haladást lehetővé tévő helyzetben kell lenniük;
- 2.3. a pótkerék kivételével a jármű minden kerekének érintenie kell a felfekvő felületet.
3. **KÜLÖNÖS KÖVETELMÉNYEK**
- 3.1. **Legnagyobb méretek**
- 3.1.1. A motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok maximális méretei a következők:
- 3.1.1.1. – hosszúság: 4,00 m,
- 3.1.1.2. – szélesség: 1,00 m kétkerekű segédmotoros kerékpárok esetén;
2,00 m más járművek esetén,
- 3.1.1.3. – magasság: 2,50 m.
- 3.2. **Legnagyobb tömegek**
- 3.2.1. A motorkerékpárok legnagyobb tömege a gyártó által megadott műszakilag megengedett legnagyobb tömeg.
- 3.2.2. A segédmotoros kerékpárok és négykerekű gépjárművek maximális terheletlen tömegei a következők:
- 3.2.2.1. *segédmotoros kerékpárok:*
270 kg segédmotoros kerékpárok esetén;
1 000 kg a motoros triciklik esetén (az elektromos meghajtású járművek meghajtásához szükséges akkumulátorok tömegét nem kell figyelembe venni);
- 3.2.2.2. *négykerekű gépjárművek:*
350 kg – a négykerekű könnyű motorkerékpárok esetén;
400 kg – a személyszállításra szolgáló négykerekű motorkerékpárok esetén;
550 kg – az áruszállításra szolgáló motorkerékpárok esetén (az elektromos meghajtású járművek meghajtásához szükséges akkumulátorok tömegét nem kell figyelembe venni).
- 3.2.3. A gyártó által megadott legnagyobb hasznos terhelés a segédmotoros kerékpároknál és négykerekű járműveknél a következő:
- 3.2.3.1. *háromkerekű segédmotoros kerékpárok:*
300 kg;
- 3.2.3.2. *négykerekű könnyű motorkerékpárok:*
200 kg;
- 3.2.3.3. *motoros triciklik:*
- 3.2.3.3.1. *teherszállításra szolgáló járművek:*
1 500 kg;

- 3.2.3.3.2. személyszállításra szolgáló járművek:
300 kg;
 - 3.2.3.4. *négykerekű motorkerékpárok, a könnyű négykerekű motorkerékpárok kivételével:*
 - 3.2.3.4.1. teherszállításra szolgáló járművek:
1 000 kg;
 - 3.2.3.4.2. személyszállításra szolgáló járművek:
200 kg;
 - 3.2.4. a motorkerékpárok, segédmotoros kerékpárok és négykerekű gépjárműveknél a jármű terheletlen tömegének legfeljebb 50 %-át kitevő vontatható tömeg engedélyezhető.
-

I. függelék

Adatközlő lap motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok tömegére és méretére vonatkozóan

(Az alkatrész-típusjóváahagyási kérelemhez mellékelendő, ha azt a jármű típus-jóváahagyási kérelmétől függetlenül nyújtják be)

Sorszám (a kérelmező adja meg):

A motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok alkatrész-típusjóváahagyási kérelméhez a tömegek és a méretek tekintetében a 92/61/EGK irányelv II. mellékletének következő pontjai szerinti adatokat kell mellékelni:

- az A. részben a következő szakaszok:
 - 0,1,
 - 0,2,
 - 0,4 – 0,6,
 - 2,1 – 2,5,
- a C. részben a 1.2.1. szakasz.

—————

2. függelék

A hatóság neve

Alkatrész-típusjóváhagyás motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok tömegére és méretére vonatkozóan

MINTA

Jegyzőkönyv száma: műszaki szolgálat: dátum:

Alkatrésztípus-jóváhagyás száma: Kiterjesztés száma:

1. Gyártó védjegye vagy a jármű kereskedelmi jelölése:

2. Járműtípus:

3. A gyártó neve és címe:

4. A gyártó képviselőinek neve és címe (ha van ilyen):

5. A járművet vizsgálatra bemutatták:

6. Az alkatrésztípus-jóváhagyást megadták/elutasították (¹)

7. Hely:

8. Dátum:

9. Aláírás:

(¹) Nem kívánt rész törlendő.